

homematic^{IP}

HmIP-HCU1 / HmIP-HCU1-A

Homematic IP Chytrá řídicí jednotka
Homematic IP Intelligentná riadiaca jednotka
Homematic IP Intelligentna jednostka sterująca

Montážní a stručný návod
Montážny a stručný návod
Instrukcja montażu i skrócona obsługa

HmIP-HCU1 // 160336 // V1.8 (08/2024)
Documentation © 2024 eQ-3 AG, Germany
Všetchna práva a změny vyhrazeny.
Wszystkie prawa i zmiany zastrzeżone.

Návod si pečlivě přečtěte a uschovejte.

Pozor! Upozornění na nebezpečí. **i** Důležité doplňující informace.

➤ Věnujte pozornost bezpečnostním informacím uvedeným v dodatku „Bezpečnostní pokyny a Všeobecné informace“

Návod si pozorně přečítajte a uschovajte.

Pozor! Upozornenie na nebezpečenstvo. **i** Dôležité doplnujúce informácie.

➤ Venujte pozornost bezpečnostným informáciám uvedeným v „Bezpečnostné pokyny a Všeobecné informácie“

Instrukcję należy uważnie przeczytać i zachować.

Uwaga! Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie. **i** Ważne informacje dodatkowe.

➤ Należy zwrócić uwagę na informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w dodatku „Instrukcje bezpieczeństwa i Informacje ogólne“

Poznámka k použití sítě Wi-Fi // Poznámka k používaniu siete Wi-Fi // Uwaga dotycząca korzystania z sieci Wi-Fi

Omezení nebo požadavky v: // Obmedzenia alebo požiadavky v: // Ograniczenia lub wymagania w:

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	NO	IS	LI	CH	TR

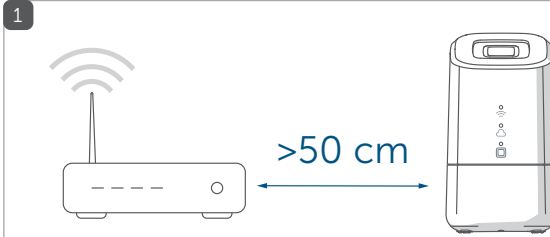
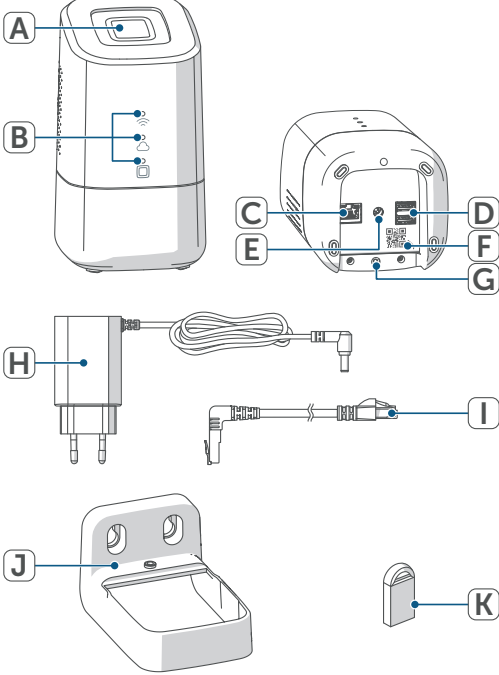
Pouze pro použití v interiéru // Len na použitie v interiéri // Tylko do użytku wewnętrznego

Zplnomocněný zástupce výrobce:
Splnomocnený zástupca výrobcu:
Autoryzowany przedstawiciel producenta:

eQ-3 AG
Maiburger Straße 29
26789 Leer/Germany
www.eQ-3.de

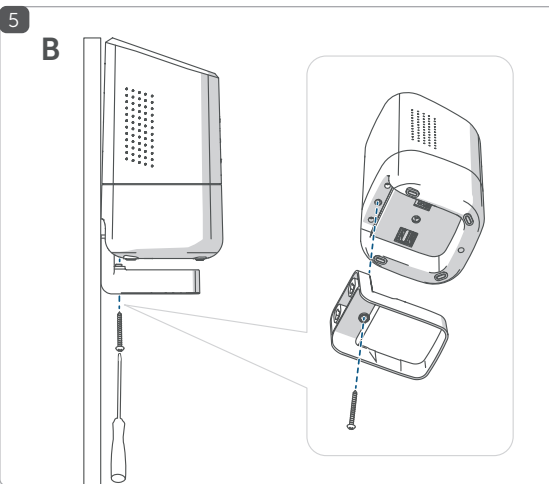
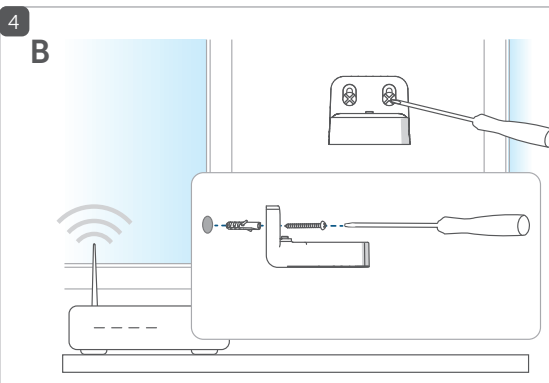
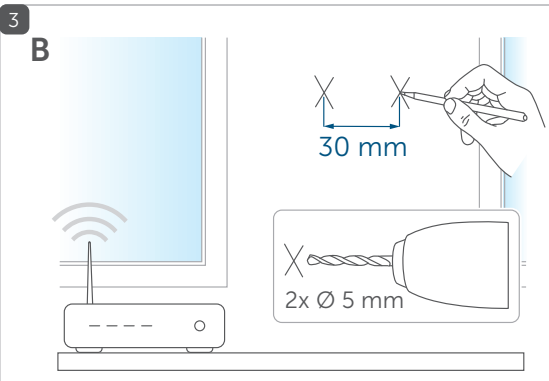
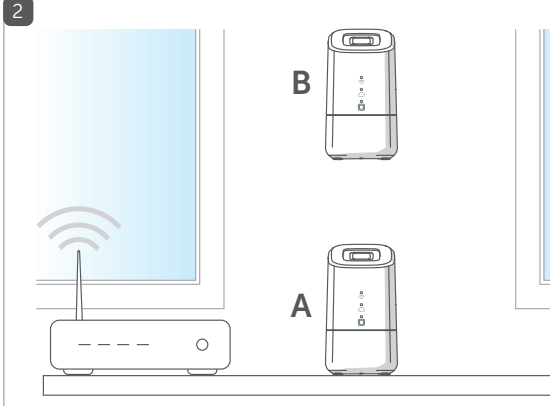
Popis zařízení // Popis zariadenia // Opis urządzenia

- A** Systémové tlačítko (horní LED dioda) // Systémové tlačidlo (Horná LED dióda) // Przycisk systemowy (Górna dioda LED))
B Stavové LED diody // Stavové LED diódy // Dioda LED stanu
☑ Dostupný internet // Dostupny internet // Dostępny internet
☑ Dostupný přístup ke cloudu // Dostupny pristup ku cloudu // Dostęp do chmury
☑ Funkce // Funkcie // Funkcje Homematic IP
C Rozhraní pro síťový kabel // Rozhranie pre sieťový kábel // Interfejs do kabla sieciowego
D Rozhraní pro USB // Rozhranie pre USB // Interfejs do USB
E Rozhraní pro napájecí adaptér // Rozhranie pre napájecí adaptér // Interfejs do zasilacza
F QR kód a číslo zařízení (SGTIN) // QR kód a číslo zariadenia (SGTIN) // Kod QR i numer urządzenia (SGTIN)
G Otvory pro šrouby pro držák na zeď // Otvory na skrutky pre držiak na stenu // Otwory na śruby do uchwyty na ścianę
H Napájecí adaptér // Napájecí adaptér // Zasilacz
I Síťový kabel // Sieťový kábel // Kabel sieciowy
J Držák na zeď // Držiak na stenu // Uchwyt na ścianę
K USB disk // USB disk // Dysk USB

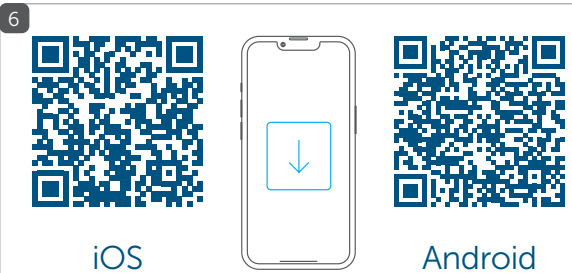


A Instalace (bez montáže) // Inštalácia (bez montáže) // Instalacja (bez montażu)

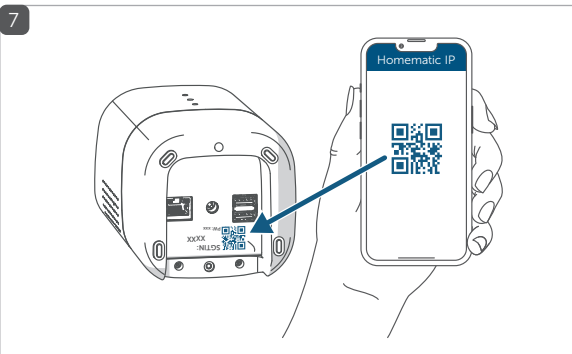
B Montáž s nástěnným držákem // Montáž s nástenným držiakom // Montaż z uchwytem ściennym



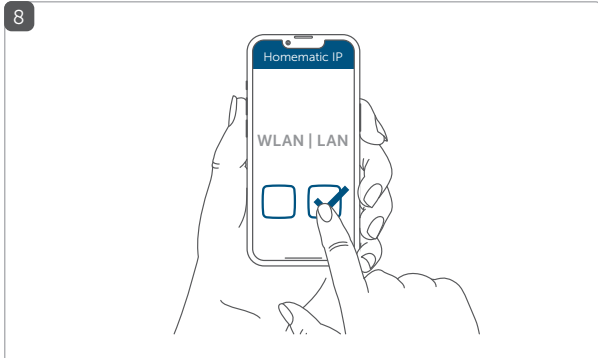
Stáhněte si a nainstalujte aplikaci Homematic IP // Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu Homematic IP // Pobierz i zainstaluj aplikację Homematic IP



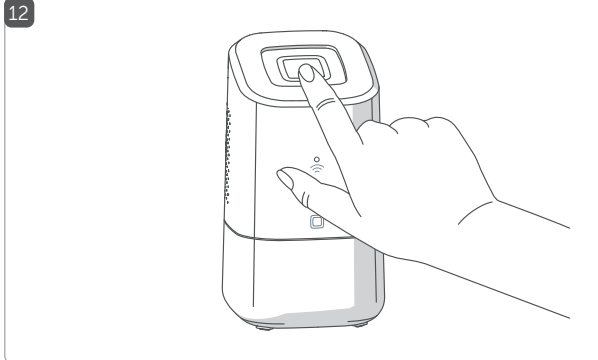
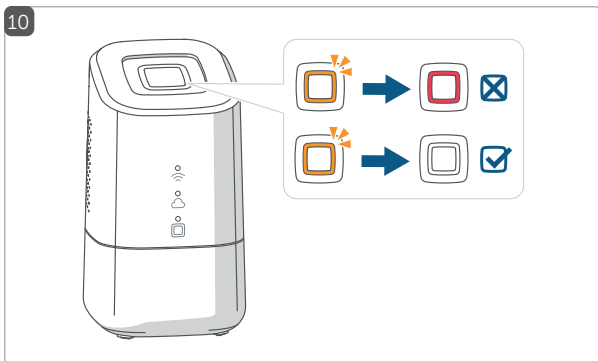
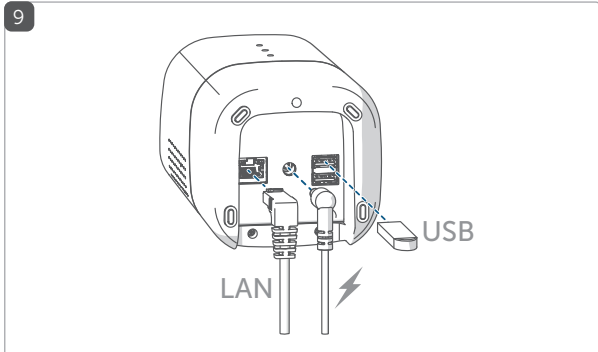
Postupujte podle instalačních kroků v aplikaci Homematic IP. // Postupujte podľa inštaláčnych krokov v aplikácii Homematic IP. // Postępuj zgodnie z krokami instalacji w aplikacji Homematic IP.



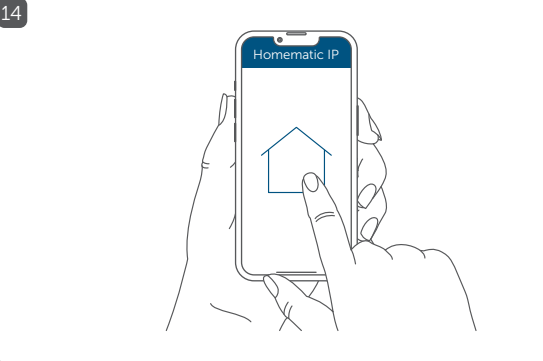
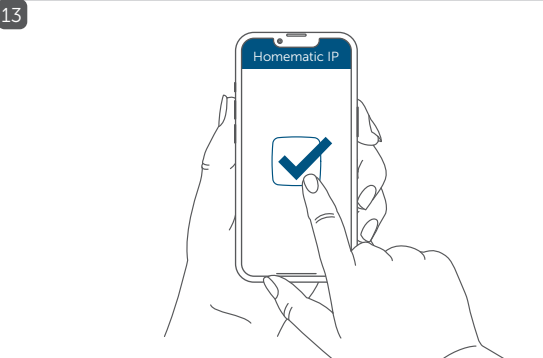
Zprovoznění sítě LAN (zprovoznění Wi-Fi na straně 2) // Spravádzkovanie siete LAN (spravádzkovanie Wi-Fi na strane 2) // Uruchomienie sieci LAN (uruchomienie Wi-Fi na stronie 2)



Zkontrolujte, zda je vložen disk USB. // Skontrolujcie, či je vložený USB disk. // Sprawdź, czy dysk USB jest włożony.



Dokončení instalace // Dokončenie inštalácie // Kończenie instalacji



Nastavte systém // Nastavte systém // Skonfiguruj system



Připojte další zařízení Homematic IP // Pripojte ďalšie zariadenie Homematic IP // Podłącz kolejne urządzenie Homematic IP



Homematic IP – Inteligentní bydlení, jednoduše pohodlné

S **Homematic IP** se v několika krocích dostanete k inteligentnímu ovládání inteligentní domácnosti.

Homematic IP Chytrá řídící jednotka je centrální jednotkou systému inteligentní domácnosti Homematic IP a komunikuje prostřednictvím bezdrátového protokolu Homematic IP.

Homematic IP Chytrá řídící jednotka propojuje všechna zařízení v inteligentní domácnosti a umožňuje pohodlné ovládání pomocí aplikace, a umožňuje pohodlné ovládání pomocí i lokálně. Ta jednotka sterující gotowa na a to buď prostřednictvím cloudu nebo lokálně. Tato řídící jednotka připravená na budoucnost nabízí optimální řešení pro individuální řízení spotřeby energie, lokální zálohování dat, neomezený záznam naměřených dat a flexibilní možnosti rozšíření prostřednictvím doplňkových služeb a pluginů.

Pro profesionály je možná také konfigurace přes webové rozhraní (HCUweb). Rozsah funkcí ve vašem systému se liší v závislosti na typu nainstalovaných komponent. Další informace naleznete v uživatelské příručce Homematic IP.

Veškeré technické dokumenty a jejich aktualizace jsou vždy k dispozici na adrese <https://safehome.systems/materialy-ke-stazeni/> nebo www.homematic-ip.com.

Pokyny k provozu

! Při výběru místa instalace věnujte pozornost umístění elektrických kabelů nebo stávajících přívodních vedení.

! K napájení zařízení používejte pouze dodaný originální napájecí zdroj (5,1 VDC/2600 mA).

! Zařízení připojujte pouze do snadno přístupné síťové zásuvky. V případě nebezpečí vytáhněte síťovou zástrčku.

Prohlášení o shodě

Tímto společnost eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Německo, prohlašuje, že typ rádiového zařízení Homematic IP HmIP-HCU1, HmIP-HCU1-A odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: www.homematic-ip.com

Homematic IP – Inteligentné bývanie, jednoducho pohodlné

S **Homematic IP** sa v niekoľkých krokoch dostanete k inteligentnému ovládaniu inteligentnej domácnosti.

Homematic IP Chytrá riadiaca jednotka je centrálnou jednotkou systému inteligentnej domácnosti Homematic IP a komunikuje prostredníctvom bezdrôtového protokolu Homematic IP.

Homematic IP Chytrá riadiaca jednotka prepája všetky zariadenia v inteligentnej domácnosti a umožňuje pohodlné ovládanie pomocou i lokálne. Táto riadiaca jednotka pripravená na budúcnosť ponúka optimálne riešenie pre individuálne riadenie spotreby energie, lokálne zálohovanie dát, neobmedzený záznam nameraných dát a flexibilné možnosti rozšírenia prostredníctvom doplnkových služieb a pluginov.

Pre profesionálov je možná aj konfigurácia cez webové rozhranie (HCUweb). Rozsah funkcií vo vašom systéme sa liší v závislosti od typu nainštalovaných komponentov. Ďalšie informácie nájdete v používateľskej príručke Homematic IP.

Všetky technické dokumenty a ich aktualizácie sú vždy k dispozícii na adrese <https://safehome.systems/materialy-ke-stazeni/> alebo [www.stazeni/](http://www.homematic-ip.com) lub www.homematic-ip.com.

Pokyny na prevádzku

! Pri výbere miesta inštalácie venujte pozornosť umiestneniu elektrických káblov alebo existujúcich prívodných vedení.

! Na napájanie zariadenia používajte iba dodaný originálny napájací zdroj (5,1 VDC/2600 mA).

! Zariadenie pripájajte iba do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky. V prípade nebezpečenstva vytiahnite sieťovú zástrčku.

Prehlásenie o zhode

Týmto spoločnosť eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Nemecko, prehlasuje, že typ úrządzenia radiowego Homematic IP typ rádiového zariadenia Homematic IP HmIP-HCU1, HmIP-HCU1-A zodpovedá dyrektywą 2014/53/EU. Úplné znenie Prehlásenia zgodności UE jest dostępny pod tym adresem o zhode EU je k dispozici na tejto internetovej internetowym: www.homematic-ip.com

Homematic IP – Inteligentne mieszkanie, po prostu wygodne

Dzięki **Homematic IP** w kilku krokach uzyskasz inteligentne sterowanie inteligentnym domem.

Homematic IP Inteligentna jednostka sterująca jest centralną jednostką systemu inteligentnego domu Homematic IP i komunikuje się za pomocą bezprzewodowego protokołu Homematic IP.

Homematic IP Inteligentna jednostka sterująca łączy wszystkie urządzenia w inteligentnym domu i umożliwia wygodne sterowanie za pomocą aplikacji, zarówno przez chmurę, jak lokalnego tworzenia kopii zapasowych danych, przyszłość oferuje optymalne rozwiązanie do indywidualnego zarządzania zużyciem energii, lokalnego tworzenia kopii zapasowych danych, nieograniczonego rejestrowania danych pomiarowych oraz elastycznych możliwości rozbudowy za pomocą dodatkowych usług i wtyczek.

Dla profesjonalistów możliwa jest również konfiguracja przez interfejs internetowy HCUweb). Zakres funkcji w Twoim systemie różni się w zależności od typu zainstalowanych komponentów. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi Homematic IP.

Wszystkie dokumenty techniczne i ich aktualizacje są zawsze dostępne pod adresem <https://safehome.systems/materialy-ke-stazeni/> lub [www.stazeni/](http://www.homematic-ip.com) lub www.homematic-ip.com.

Instrukcje obsługi

! Przy wyborze miejsca instalacji zwróć uwagę na umiejscowienie kabli elektrycznych lub istniejących przewodów zasilających.

! Do zasilania urządzenia używaj wyłącznie dotychczasowego oryginalnego zasilacza (5,1 VDC/2600 mA)..

! Podłączaj urządzenie tylko do łatwo dostępnego gniazdka sieciowego. W przypadku niebezpieczeństwa wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

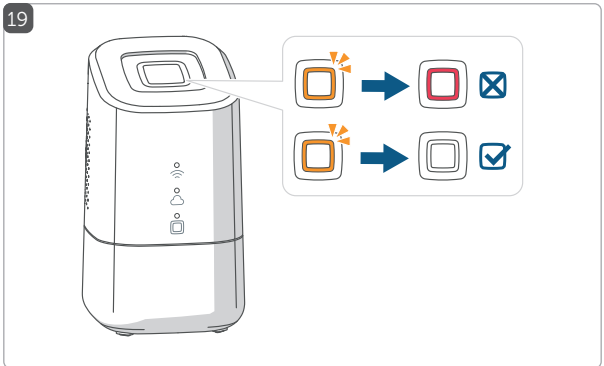
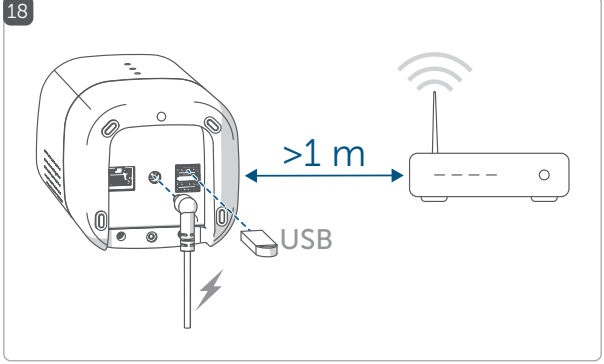
Deklaracja zgodności

Niniejszym firma eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Niemcy, oświadcza, że typ urządzenia radiowego Homematic IP HmIP-HCU1, HmIP-HCU1-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny pod tym adresem o zgodności UE jest dostępny pod tym adresem o zgodności UE jest dostępny pod tym adresem: www.homematic-ip.com

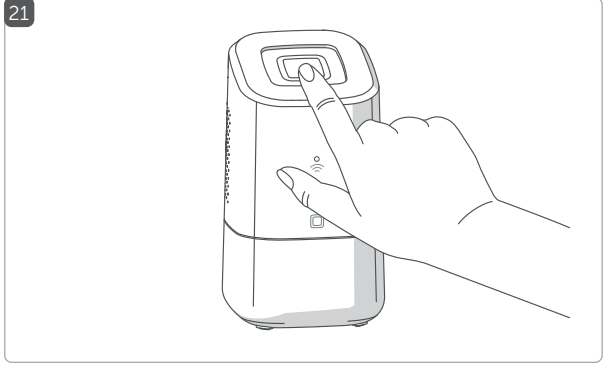
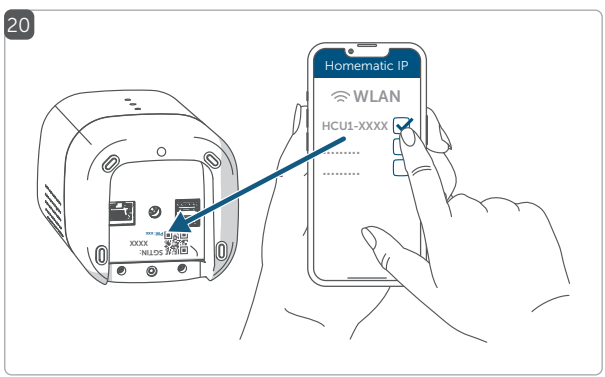
Zprovoznění sítě Wi-Fi (zprovoznění LAN na straně 1) // Sprevádzkowanie siete Wi-Fi (sprevádzkowanie LAN na strane 1) // Uruchomienie sieci Wi-Fi (uruchomienie LAN na stronie 1)



Zkontrolujte, zda je vložen disk USB. // Skontrolujcie, či je vložený USB disk. // Sprawdź, czy dysk USB jest włożony.



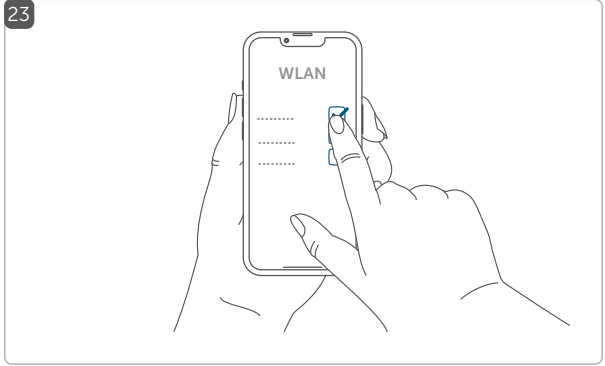
Připojte svůj smartphone k hotspotu Wi-Fi HCU1. Zadejte heslo na nálepce pod SGTIN. // Pripojte svoj smartfón k Wi-Fi hotspotu HCU1. Zadajte heslo na nálepke pod SGTIN. // Podłącz swój smartfon do hotspotu Wi-Fi HCU1. Wprowadź hasło z naklejki pod SGTIN..



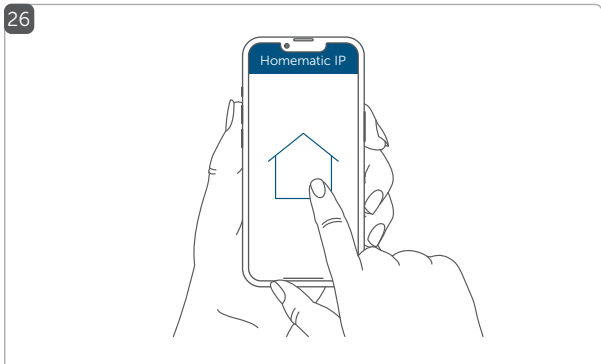
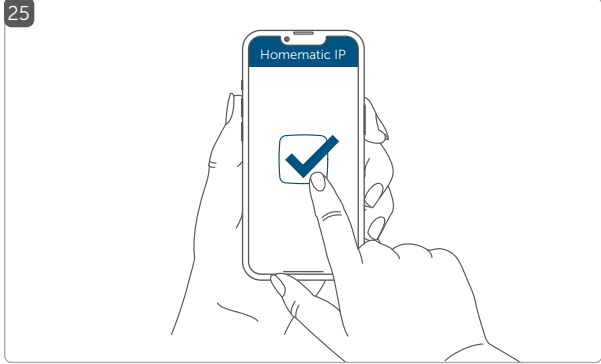
Vyberte svou domácí síť a zadejte heslo. // Wybierz si domácú sieť a zadajte heslo. // Wybierz swoją sieć domową i wprowadź hasło.



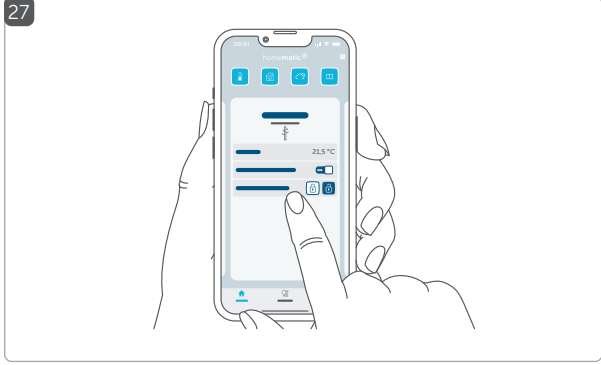
Připojte svůj chytrý telefon k domácí síti. // Pripojte svoj smartfón k domácej sieti. // Podłącz swój smartfon do sieci domowej.



Dokončení instalace // Dokončenie inštalácie // Kończenie instalacji



Nastavte systém // Nastavte systém // Skonfiguruj system



Připojte další zařízení Homematic IP // Pripojte ďalšie zariadenie Homematic IP // Podłącz kolejne urządzenie Homematic IP

